

Publicaciones del  
**CENTRO DE ESTUDIOS FILOSÓFICOS MEDIEVALES**  
Facultad de Filosofía y Letras  
Universidad Nacional de Cuyo

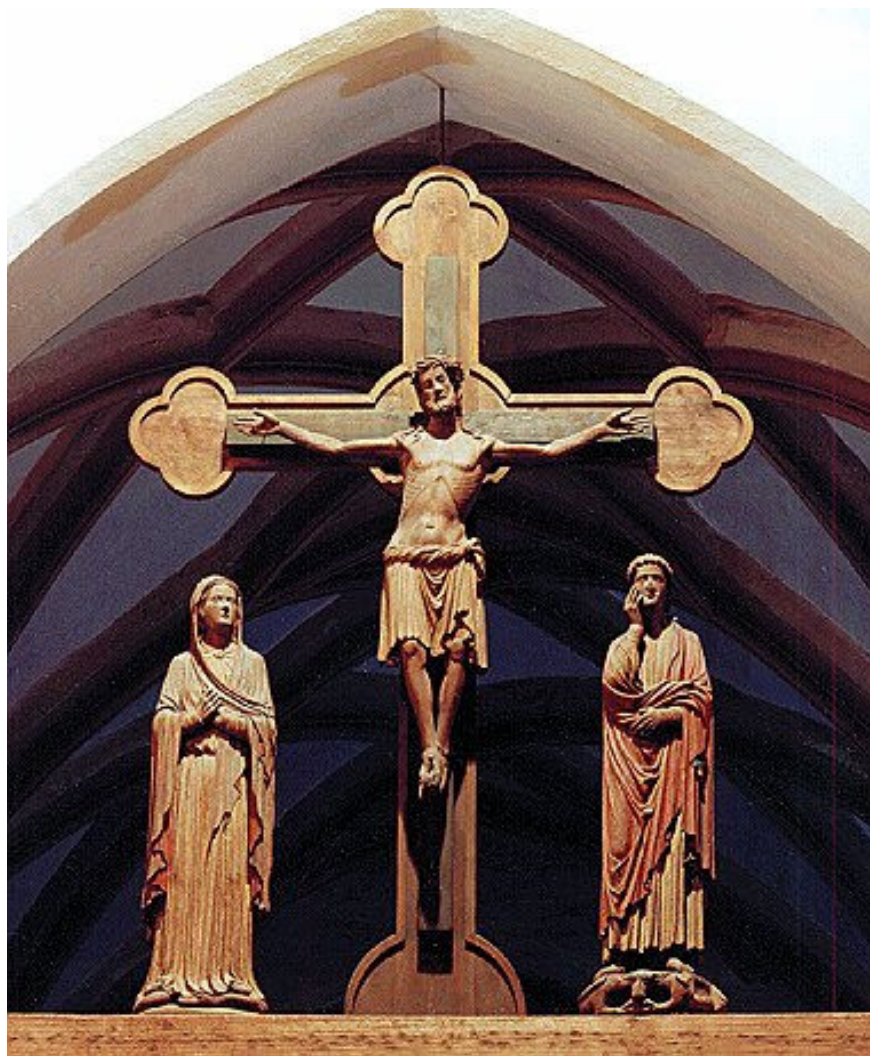
# EL ALTAR Y EL SANTUARIO

Gabriel Díaz Patri



Mendoza, 2009

# EL ALTAR Y EL SANTUARIO



II



# **EL ALTAR Y EL SANTUARIO**

**Apuntes sobre la distribución del espacio interior del  
templo en occidente y su función litúrgica**

## **II**

**ELEMENTOS QUE MARCAN LA DISTINCIÓN  
ENTRE EL SANTUARIO Y LA NAVE**

**LA « TRABES DOXALIS »**



## LA « TRABES DOXALIS »

La « Trabes doxalis », literalmente « viga de gloria », es un travesaño que une un pilar con el otro del arco triunfal a la entrada del coro, señalando el límite entre éste y la nave. Sobre esta viga se halla colocado un gran crucifijo rodeado de la Virgen y san Juan representando así la escena del calvario. Estos crucifijos eran con frecuencia muy grandes, de modo que podían ser vistos de todas partes en la iglesia.

Estas vigas sostenían también relicarios y estaban frecuentemente decoradas con lámparas que se mantenían encendidas ante el calvario.

En francés, si bien la denominación corriente es la de “Poutre de Gloire” (del lat. Pop. Pullitra), también es llamada « tref » que es una deformación del término latino « trabes ». En el departamento de la Manche es llamada también « perque ».

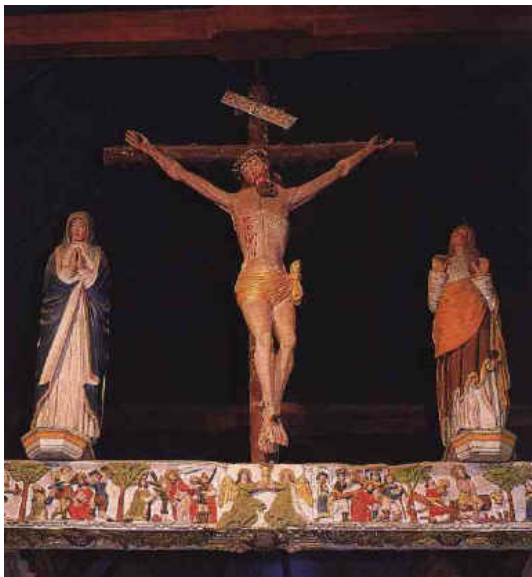
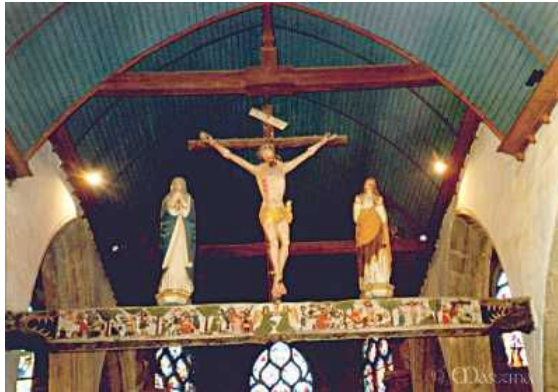
En Inglaterra se lo denomina “Rood” (del Anglo-Sajon “Rod”, o “Rode”) que significa originalmente palo o poste, pero que luego fue utilizado para significar la Cruz misma. Y así aparece, con el prefijo *Holy* (Santa), en la denominación de algunas iglesias; por ejemplo la antigua abadía de *Holyrood*, en Escocia<sup>1</sup> o la Iglesia de “St Mary and the Holy Rood” en Donington, Lincolnshire, o la del mismo título en Daglingworth (Gloucestershire) o la antigua iglesia de Swindon.

Eran generalmente de madera<sup>2</sup>, ricamente tallados, pintados o dorados, y con los extremos de la cruz muchas veces terminados en flores de lis o en medallones adornados con los símbolos de los cuatro evangelistas.

---

<sup>1</sup> Fundado como monasterio en 1128, por David I. Se cuenta que el rey tuvo una visión en la que una cruz, que pertenecía a su madre s. Margarita, apareció en la cornamenta de un ciervo que lo atacaba. De ahí el símbolo de la Abadía: la cabeza de un ciervo, cuyos cuernos enmarcan una cruz. El Palacio de Holyroodhouse en Edinburgo es actualmente la residencia oficial de la Reina en Escocia.

<sup>2</sup> Hay también testimonios de la extrema riqueza de ciertas vigas como la de oro que fue donada a San Pedro de Roma por Pablo III. (Papa del 1534 al 1549 fue quien encargó la pintura de la Sixtina a Miguel Angel, iniciador también del concilio de Trento). Si bien la inmensa mayoría eran de metal menos precioso, bronce o cobre y más comúnmente de madera, que son los pocos que subsistieron.



« Poutre de gloire » de Lampaul - Guimillau - Finistère - S XVI

---



Estas vigas estaban frecuentemente sostenidas por postes o columnas en el centro para evitar que se curven. Cuando el crucifijo era excepcionalmente grande, su peso era sostenido a veces con ayuda de cadenas de hierro que pendían del arco del santuario. En Cullompton, Inglaterra, pueden verse aún las grampas de las que estaban colgadas aunque el crucifijo mismo ha sido quitado hace años.

Durante la Cuaresma, el Calvario se cubría con un velo, que en Inglaterra era o violeta o negro, y a menudo llevaba una cruz blanca.



Kaysenberg Iglesia de Sainte Croix

No hay evidencia cierta en cuanto a la antigüedad de su uso<sup>3</sup>. El crucifijo de plata establecido en el centro de S. Pedro en Roma por León III, en 795, es puesto a veces como ejemplo temprano, pero no hay nada que indique que se trata de un "calvario" en el sentido medieval. Lo que consta es que entre los siglos XII y XIV, este crucifijo había llegado a ser una característica común en las iglesias de la Cristiandad Occidental, al que se añadieron las figuras de la Virgen y San Juan, en alusión a Juan, XIX, 25, lo cual se generalizó ampliamente alrededor del siglo XV.

---

<sup>3</sup> El siglo VI ve aparecer las primeras representaciones propiamente dichas de la crucifixión. En efecto, el concilio de Constantinopla declara: "decidimos que de ahora en adelante se habrá de representar a Cristo, nuestro Dios, bajo la forma humana en lugar del antiguo cordero... Es necesario que podamos contemplar a Jesús vivo en su carne, sufriendo y muriendo para nuestra salvación y adquiriendo así la Redención del mundo."





Boussu-le-mons

El uso de la «Trabes Doxalis» persistirá aún hasta el s. XVIII pero será abandonado en el XIX. Actualmente no quedan sino unos pocos ejemplos<sup>4</sup>.



Appville N Dame

---

<sup>4</sup> En el Vexin francés, se destacan los de la iglesia de Epiais-Rhus en Genainville y en Wy-dit-Joli-Village. en Inglaterra no sobrevive ningún “Rood” medieval. Todos fueron destruidos por los seguidores de Cranmer alrededor del 1540. Los que pueden verse actualmente en muchas iglesias son reconstrucciones del S. XIX.



Blosville



S Amand sur fion



Tollevast

La «Trabes Doxalis» estaba fijada algunas veces sobre una tabla semicircular que llenaba la parte superior de la arcada de piedra del arco triunfal, en la que estaba representado el Juicio final<sup>5</sup> llamada Tympanum. Rastros de esto fueron hallados en el siglo XIX, de los cuales es famoso el de Wenhaston, descubierto fortuitamente<sup>6</sup> y colocado en la pared sud de la iglesia. En él pueden verse aún las siluetas del crucifijo y de la Virgen y San Juan del antiguo calvario.

---

<sup>5</sup> Parece haber sido muy frecuente en algunas regiones una pintura del juicio final encima del arco triunfal (en Inglaterra lleva el nombre de “Doom”). En ella Cristo en majestad presencia el momento en que son la pesadas las almas, las cuales son llevados al cielo (al norte) o al infierno (al sur). A veces, la pintura se extendía también sobre las paredes del norte y sur de la nave. Los mejores ejemplos en Inglaterra son North Cove, Earl Stonham, Bacton, Cowlinge, Stanningfield y Wissington. El de Cowlinge es en particularmente interesante, pues es un testimonio de la intercesión de María por los pecadores – pues está representada alterando el equilibrio de la balanza con un largo palo. Después de la reforma la representación del juicio fue reemplazada por las armas reales.

<sup>6</sup> Durante los trabajos de reparación del templo, en el verano de 1892, el tympanum de madera fue desmontado desde arriba del arco triunfal y se lo dejó durante la noche en el cementerio de la iglesia. Una lluvia imprevista lavó las distintas capas de pintura con las cuales, a través de los siglos, se había blanqueado la tabla y quedaron en evidencia las antiguas pinturas.



St Peter, Wenhaston (circa 1500) con la silueta del antiguo calvario.



Arco triunfal donde estaba originalmente colocado el "Doom" de Wenhaston



Fordwich



Es de notar que esta viga que presidía la nave de la iglesia marcando su separación del santuario, no tiene una función arquitectural práctica.

Por último, en algunos casos se pueden ver crucifijos tallados en piedra en la pared misma sobre el arco triunfal.



S Vicente (Avila, España)



Melbourne (Inglaterra)



Quimper Locmaria



